

PHỤ LỤC III

HƯỚNG DẪN CUNG CẤP THÔNG TIN NGƯỜI THỤ HƯỞNG CHO LỆNH CHUYỂN TIỀN TRONG NƯỚC THÔNG QUA HỆ THỐNG GCMS+ (INTERNET BANKING)

Để đảm bảo giao dịch của Quý khách qua hệ thống GCMS+ (Ngân hàng điện tử) được thực hiện nhanh chóng, chính xác và hiệu quả, xin vui lòng lưu ý những điểm sau đây khi cung cấp thông tin:

- **Sử dụng** “AND” cho tiếng Anh và “VÀ” cho tiếng Việt thay vì ký tự “&” khi tạo lệnh chuyển tiền trên hệ thống GCMS Plus.
- **Sử dụng** hệ thống **THUẾ ĐIỆN TỬ (E-tax)** cho các giao dịch thanh toán thuế.

1. URGENT

Vui lòng **KHÔNG** đánh dấu vào ô “**Urgent**” vì ô này không được áp dụng cho các chi nhánh Việt Nam.

Currency *	<input type="text"/>
Amount *	<input type="text"/>
Exchange Method *	NOEX <input type="text"/>
Forward Contract No.	<input type="text"/> <input type="button" value="Select"/>
Purpose of Remittance	<input type="text"/> <input type="button" value="List"/>
Customer Reference	<input type="text"/>
Urgent	<input type="checkbox"/> 1. KHÔNG đánh dấu vào ô này
Bank Charge *	<input type="text"/>
Charge Account	<input type="text"/>

2. MỤC ĐÍCH THANH TOÁN

Vui lòng **KHÔNG** điền bất cứ thông tin gì vào trường “**Purpose of Remittance**” vì trường này không được áp dụng cho các chi nhánh Việt Nam.

Transaction Details	
Currency *	<input type="text"/>
Amount *	<input type="text"/>
Exchange Method *	NOEX <input type="text"/>
Forward Contract No.	<input type="text"/> <input type="button" value="Select"/>
Purpose of Remittance	<input type="text"/> <input type="button" value="List"/>
Customer Reference	<input type="text"/>
RTGS (Urgent)	<input type="checkbox"/>
Bank Charge *	<input type="text"/>
Charge Account	<input type="text"/>

3. SỐ TÀI KHOẢN NGƯỜI THỤ HƯỞNG

Vui lòng điền chính xác Số tài khoản Người thụ hưởng được cung cấp bởi Người thụ hưởng và **KHÔNG** điền thêm bất cứ ký tự hoặc thông tin nào khác với thông tin được cung cấp. Ví dụ:

Số tài khoản được cung cấp bởi Người thụ hưởng	Cách nhập ĐÚNG	Cách nhập SAI
2345777	2345777	2345777 (USD); Hoặc 2345-7777

Beneficiary Information

Name *

Address / Street Name

City / Town Name

Country

Account No. *

Account No. IBAN

123456

3. Chỉ điền duy nhất số tài khoản

4. TÊN NGƯỜI THỤ HƯỞNG

Vui lòng điền chính xác tên người thụ hưởng vào dòng “Name” ở trường “Beneficiary Information” trong vòng 70 ký tự. Nếu dài hơn 70 ký tự, tên người thụ hưởng nên được viết tắt để đảm bảo độ dài không vượt quá 70 ký tự.

Beneficiary Information

Name *

Address / Street Name

City / Town Name

Country

Account No. *

Account No. IBAN

123456

ABCD

4. Tên người hưởng <= 70 ký tự

5. NGÂN HÀNG THỤ HƯỞNG

Vui lòng **KHÔNG** sử dụng mã SWIFT BIC cho chuyển tiền trong nước vì mã SWIFT BIC không được áp dụng cho thanh toán trong nước. Ngân hàng thụ hưởng là trường **bắt buộc**. Nếu Ngân hàng thụ hưởng bị bỏ trống, lệnh chuyển tiền sẽ không có giá trị và Quý khách phải tạo lệnh chuyển tiền mới.

- Nếu thanh toán cho Người thụ hưởng có tài khoản tại Chi nhánh TP. Hồ Chí Minh, vui lòng nhập **“MUFG Bank, Ltd., Ho Chi Minh City Branch”**.
- Nếu thanh toán cho Người thụ hưởng có tài khoản tại Chi nhánh TP. Hà Nội, vui lòng nhập **“MUFG Bank, Ltd., Ha Noi Branch”**.
- Nếu thanh toán cho Người thụ hưởng tại ngân hàng khác ở Việt Nam, vui lòng tham khảo danh sách ngân hàng sẽ được cập nhật và gửi đến Quý khách thường xuyên thông qua hệ thống GCMS Plus.

6. THÔNG TIN CHO NGÂN HÀNG CHUYỂN TIỀN

Để cung cấp đầy đủ thông tin cho lệnh thanh toán, Quý khách vui lòng chú ý 02 trường hợp sau đây:

- **Trường hợp I: Loại tiền chuyển vào Tài khoản Người thụ hưởng GIỐNG với loại tiền chỉ thị**

Vui lòng điền Số tài khoản của Người thụ hưởng vào trường “Beneficiary Account No.” và **KHÔNG** điền bất cứ thông tin nào vào trường “Instruction for Debtor Agent”.

Notification Details	
Message	
Message to Beneficiary	PAYMENT FOR ABCDEFG123
Instruction for Debtor Agent	

6. Luôn để trống (Trường hợp I)

- **Trường hợp II: Loại tiền chuyển vào Tài khoản Người thụ hưởng KHÁC với loại tiền chỉ thị**

Vui lòng cung cấp thông tin về loại tiền chuyển trong trường “Instruction for Debtor Agent” theo định dạng sau: “Please transfer in CURRENCY”.

Ví dụ: Chuyển tiền bằng VND tương đương USD1,000,000. Vui lòng điền USD1,000,000 vào trường “Loại tiền”/ “Số tiền” và điền “Please transfer in VND” vào trường “Instruction for Debtor Agent”

Notification Details	
Message	
Message to Beneficiary	PAYMENT FOR ABCDEFG123
Instruction for Debtor Agent	Please transfer in VND

6. Điền thêm loại tiền của Số tài khoản người hưởng (Trường hợp II)

7. Thông tin cho Người thụ hưởng cho việc thanh toán bảo hiểm xã hội

Đối với thanh toán bảo hiểm xã hội, vui lòng cập nhật mã đơn vị (nếu có) vào trường “Message to Beneficiary”.

APPENDIX III

GUIDELINE ON PROVIDING BENEFICIARY INFORMATION FOR DOMESTIC REMITTANCE VIA GCMS+ (INTERNET BANKING)

To ensure your payment via our GCMS+ is processed quickly, accurately, and efficiently, please note the following points when providing information:

- **Use "AND"** for English or **"VA"** for Vietnamese instead of "&" when creating payment.
- Tax payment is **recommended** to be submitted through **E-tax system**.

1. URGENT

Please **DO NOT** tick the **"Urgent"** checkbox because it is not applicable to Vietnam Branches.

Currency *	<input type="text"/>
Amount *	<input type="text"/>
Exchange Method *	NOEX <input type="text"/>
Forward Contract No.	<input type="text"/> <input type="button" value="Select"/>
Purpose of Remittance	<input type="text"/> <input type="button" value="List"/>
Customer Reference	<input type="text"/>
Urgent	<input type="checkbox"/> 1. DO NOT tick checkbox
Bank Charge *	<input type="text"/>
Charge Account	<input type="text"/>

2. PURPOSE OF REMITTANCE

Please **DO NOT** enter any information into the field **"Purpose of Remittance"**.

Transaction Details	
Currency *	<input type="text"/>
Amount *	<input type="text"/>
Exchange Method *	NOEX <input type="text"/>
Forward Contract No.	<input type="text"/> <input type="button" value="Select"/>
Purpose of Remittance	<input type="text"/> <input type="button" value="List"/> 2. Always = Blank
Customer Reference	<input type="text"/>
RTGS (Urgent)	<input type="checkbox"/>
Bank Charge *	<input type="text"/>
Charge Account	<input type="text"/>

3. BENEFICIARY ACCOUNT NUMBER

Fill out the accurate Beneficiary Account Number which was provided by your Beneficiary and **DO NOT** enter any additional characters / information different from the information provided.

Account Number provided by Beneficiary	CORRECT Input	INCORRECT Input
2345777	2345777	2345777 (USD); or 2345-7777

Beneficiary Information

Name *

Address / Street Name

City / Town Name

Country

Account No. * 123456

Account No. IBAN 3. Beneficiary Account Number only

4. BENEFICIARY NAME

Fill out accurate Beneficiary Name in the field "**Beneficiary Information**" under line "**Name**" within 70 characters. If more than 70 characters, it is recommended to abbreviate common words to ensure the name of the Beneficiary Name cannot be more than 70 characters.

Beneficiary Information

Name * ABCD 4. Beneficiary Name <= 70 characters

Address / Street Name

City / Town Name

Country

Account No. * 123456

Account No. IBAN

5. BENEFICIARY BANK

Please **DO NOT** use SWIFT BIC for domestic remittance because it is not applicable for domestic remittance. Beneficiary Bank is a **mandatory field**. In case Beneficiary Bank is left blank, the payment will become invalid, and you have to create a new one.

- If payment to Beneficiary having account with Ho Chi Minh City Branch, please input **"MUFG Bank, Ltd., Ho Chi Minh City Branch"**.
- If payment to Beneficiary having account with Ha Noi Branch, please input **"MUFG Bank, Ltd., Ha Noi Branch"**.
- If payment to other banks in Viet Nam, please refer to the bank master list which will be sent to you from time to time through GCMS Plus system.

6. INSTRUCTION FOR DEBTOR AGENT

In order to provide enough information for the payment, please pay attention to the following 02 scenarios:

- **Case I: Transferred currency is THE SAME with instructed currency:**

Please enter accurate Beneficiary Account Number in the field "**Beneficiary Account No.**" and **DO NOT** input any additional information in the field "**Instruction for Debtor Agent**".

Notification Details	
Message	
Message to Beneficiary	PAYMENT FOR ABCDEFG123
Instruction for Debtor Agent	

6. Always = Blank (Case I)

- **Case II: Transferred currency is DIFFERENT from instructed currency:**

Please provide more specific information of transferred currency in the field "**Instruction for Debtor Agent**" under the following format: "**Please transfer in CURRENCY**".

For example: Transfer VND in equivalence of USD1,000,000. Please enter USD1,000,000 in the field "Currency"/ "Amount" and enter "Please transfer in VND" in the field "Instruction for Debtor Agent".

Notification Details	
Message	
Message to Beneficiary	PAYMENT FOR ABCDEFG123
Instruction for Debtor Agent	Please transfer in VND

6. Please indicate beneficiary account currency here (Case II)

7. MESSAGE TO BENEFICIARY FOR SOCIAL INSURANCE PAYMENT

For social insurance payment, please remember to provide the unit code (if any) in the field "**Message to Beneficiary**".